***Załącznik nr 2a do SWZ***

***Załącznik nr 4 do Umowy***

**Formularz Wykonawcy: kalkulacja cenowo - ilościowa oraz inne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia**

***na wykonanie usług polegających na sukcesywnym wykonywaniu tłumaczeń z języka polskiego na język angielski oraz z języka angielskiego na język polski na potrzeby Państwowej Agencji Atomistyki.***

**Nr 180/2022/BSM**

|  |
| --- |
| **KALKULACJA CENOWO – ILOŚCIOWA OFERTY:** |
| **Nazwa**  | **Ilość w stronach** | **Cena jednostkowa netto\*** | **Wartość netto\*****/kolumna 2 x 3/** | **Stawka VAT\*\*** | **Wartość VAT\*** | **Cena całkowita oferty brutto****(wartość brutto)\*****/kolumna 4+6/** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| ***zlecenie „zwykłe”*** |
| 1. **1.**
 | Tłumaczenie pisemne z języka angielskiego na język polski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) | **500** | **………….....** | **………………....** | **………..** | **………….** | **…………………** |
| 1.
 | Tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) | **2800** | **……………..** | **………………….** | **………...** | **……….....** | **……………………** |
| ***zlecenie „pilne”*** |
| **3.** | Tłumaczenie pisemne z języka angielskiego na język polski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) | **200** | **…………….** | **………………..** | **………..** | **………….** | **…………………** |
| **4.** | Tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) | **800** | **……………..** | **………………….** | **………...** | **………...** | **……………………** |
| ***zlecenie „błyskawiczne”*** |
| **5.** | Tłumaczenie pisemne z języka angielskiego na język polski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) | **100** | **…………….** | **………………..** | **………..** | **………….** | **…………………** |
| **6.** | Tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) | **200** | **……………..** | **………………….** | **………...** | **………...** | **……………………** |
| ***weryfikacja*** |
| **7.** | Weryfikacja tekstu z języka angielskiego na język polski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) | **200** | **…………….** | **………………..** | **………..** | **………….** | **…………………** |
| **8.** | Weryfikacja tekstu z języka polskiego na język angielski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) | **200** | **……………..** | **………………….** | **………...** | **………...** | **……………………** |
| ***uwierzytelnienie*** |
| **9.** | Uwierzytelnienie tłumaczenia pisemnego z języka angielskiego na język polski (1 strona 1125 znaków ze spacjami) | **100** | **…………….** | **………………..** | **………..** | **………….** | **…………………** |
| **10.** | Uwierzytelnienie tłumaczenia pisemnego z języka polskiego na język angielski (1 strona 1125 znaków ze spacjami) | **100** | **……………..** | **………………….** | **………...** | **………...** | **……………………** |
| ***CENA OFERTY BRUTTO\* (suma od poz. nr 1 do pozycji nr 10):*** | ***…………………………………*** |
| ***CENA OFERTY BRUTTO - SŁOWNIE\*: …………………………………………………………………………*** |

**UWAGA! \* CENY NALEŻY PODAĆ Z DOKŁADNOŚCIĄ DO DWÓCH MIEJSC PO PRZECINKU,**

**\*\* WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST PODAĆ PODSTAWĘ PRAWNĄ ZASTOSOWANIA STAWKI PODATKU VAT INNEJ NIŻ STAWKA PODSTAWOWA LUB ZWOLNIENIA Z WW. PODATKU.**

**\*\*\*ZAMAWIAJĄCY ODRZUCI OFERTY, W KTÓRYCH WYKONAWCA ZAOFERUJA CENY JEDNOSTKOWE NETTO O WARTOŚCI „0” – definicję ceny zawiera ustawa z dnia 09 maja 2014r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz. U. z 2019 r. poz. 178).**

**Oświadczam, że akceptuję informację, iż określone w niniejszym Formularzu*: kalkulacja cenowo - ilościowa oraz inne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia* liczby wskazanych stron do tłumaczenia (kolumna nr 2) w ramach świadczonych usług tłumaczeniowych są szacunkowe i mogą ulec zmianie w zależności od potrzeb Zamawiającego, na co wyrażam zgodę i nie będę rościł sobie prawa do dochodzenia odszkodowania z tytułu zmian ilości stron do tłumaczenia w trakcie realizacji zamówienia (w szczególności przekazania przez Zamawiającego mniejszej liczby stron do tłumaczenia niż określona w niniejszym Formularzu: *kalkulacja cenowo - ilościowa oraz inne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia*.**

|  |
| --- |
| **KRYTERIUM: DOŚWIADCZENIE PERSONELU KLUCZOWEGO** |
| ***Podkryterium A:***Oświadczam, że do realizacji zamówienia skieruję jedną osobę z doświadczeniem zawodowym:***-----------------------------------------------------------------------------------******oraz******Podkryterium B:***Oświadczam, że osoba wskazana w podkryterium A posiada także doświadczenie tłumacza języka angielskiego, który w ciągu ostatnich 3 lat przetłumaczył dokumentację techniczną z języka polskiego na język angielski w ilości:  | ***………………………..…..……******/proszę wskazać imię i nazwisko osoby łącznie spełniającej wymagania określone w podkryteriach A i B \*\*\*\**** | ***Podkryterium A:*** powyżej 10 lat\* powyżej 5-10 lat\* powyżej 3 do 5 lat\* minimum 3 lat\**(\*proszę zaznaczyć właściwe)* |
| ***Podkryterium B:*** powyżej 400 000 znaków (ze spacjami)\* od 300 000 do 399 999 znaków (ze spacjami)\* od 200 000 do 299 999 znaków (ze spacjami)\* minimum 199 999 znaków (ze spacjami)\**(\*proszę zaznaczyć właściwe)**UWAGA!*(*Przyjmuje się, że 1 800 znaków (ze spacjami) to jedna strona przetłumaczonego tekstu).* |

**UWAGA! \*\*\*\* Jeżeli Wykonawca nie wskaże w powyższej tabeli: Kryterium doświadczenia personelu kluczowego osoby z imienia i nazwiska oraz nie wskaże dla tej osoby okresu posiadanego przez nią doświadczenia zawodowego oraz posiadanego doświadczenia w tłumaczeniu dokumentacji technicznej, to oferta Wykonawcy zostanie odrzucona.**

**Ponadto, Zamawiający informuje, iż nie dopuszcza się możliwości zmiany osoby wskazanej w *Formularzu Wykonawcy: kalkulacja cenowo-ilościowa oraz inne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia* za wyjątkiem sytuacji opisanych w *Projektowanych postanowieniach umowy*, stanowiących Załącznik nr 8 do SWZ.**

**PODPIS(Y) ELEKTRONICZNY(E):**

**........................................................................................................**

 **(miejscowość, data, podpis(y) elektroniczny(e))\***

\*Podpis(y) elektroniczny(e) osoby(osób) umocowanej(ych) do reprezentowania Wykonawcy zgodnie z:

* + 1. zapisami w dokumencie stwierdzającym status prawny Wykonawcy (odpis z właściwego rejestru lub wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP) lub
		2. pełnomocnictwem wchodzącym w skład oferty.